



DIRECTION GÉNÉRALE
DE L'ÉDUCATION ET DES ENSEIGNEMENTS

Teào hakaìte Na te tau tōiki hāmani me te tau huaa faè

Te hakatu e ùa o te mate COVID 19

Pō e ùa 17 no Pohe, èhua 2020 i te hora e 8 *(Version Marquises sud)*

Oinei te tau ènata no te haapuàha ia òtou no hua hana i ùna o te COVID19 :

- Te vivini o te faè hāmani tua tahi (primaire), akoè à :
- Te vivini o te faè hāmani tua ùa (collège)
- Te niuniu vavaò no te hakatu kofii koàna pū : o te 15.

Maìmaì òtou i te teào haapuàha no te COVID19 :

- A niuniu atu i te : 444 789 akoè à
- A hee i ùna o te tohua niutāvava a te Faateetina Hau no te pohoètina taità o te tino. A patu òtou i tēnei tumu teào : <https://www.service-public.pf/dsp/covid-19/>

Te tau tumu hana i haapao tia no Porinetia farani

na te Peretiteni o te Hau fenua, Édouard Fritch me te Pahinaò o te Hau farani, Dominique Sorain

1 – E tifa tia te tau faè hāmani paotu : tua tahi, tua ùa a te Hau atii me te tau faè hāmani aè na te Hau, **i te pō e toù 18 no Pohe, èhua 2020 ma hope o te hāmani popou.**

2 – E haahua tia paotu te tau tōiki hāmani io àtou : te tau tōiki mei Tahiti mai ànei, mei io te papua faè hāmani tua ùa ànei o te Fenua Enata. Ua haamata tia te haì te tau tōiki mei te pō e tahi i te ahiahi mai, te 16 no Pohe. A vavaò te faè hāmani o ta òtou tōiki no te haapuàha ia òtou i ùna o tēnei tumu hana.

3 – Ua haahuìke tia te ava hakaetina hāmani a te tōiki. Ua haakoi tia mai. E haamata tēnei ava hakaetina hāmani, i te tāmēti 21 no Pohe, èhua 2020 tihe i te â tapu 05 no Nāpeka.

4 – E tiòhi tia te hakatu o tena mate COVID 19 io tatou, ma hope o tena ava hakaetina hāmani a te tōiki. Mei te mea aè moù mai te hae o tēnei mate, aè te tau faè hāmani e pepeù tia. E tihe mai te hakaìte io òtou.

Mea à, noa atu ua tifa tia te faè hāmani, e ava hāmani na te tōiki. No èià, ena haatihe tia atu, te hana hāmani na te tau tōiki io te faè. Ua ìte te tau tumu hāmani pehea ia haahēe i tēnei tumu hana.

5 – E haakoè tia paotu te tau hakatu kohoà : te tau hakatu hakako io te tau pū ànei, te tau tumu hana paotu... me he haakoàna i te ìte hohonu atu ànei...

E aha te hāmani io te faè ?

Mei te mea e tifa tia te tau faè hāmani ma hope o te ava hakaetina hāmani a te tōiki, mei te pō e tahi, 6 no Nāpeka , e haatihe tia io te tau tōiki, te tau tumu hana no te hāmani io te faè. Na te tau tumu hāmani e hakaìte atu i te tau tōiki, pehea ia haahēe i ta àtou hana hāmani.

Te hana hakako a te tau tōiki tua tahi : e tuhaa hana haapeipei ia e te tumu hāmani no teia â, no teia â.

Te hana hakako a te tau tōiki tua ùa : « Pronote » akoè à, te tau hakatu haahēe tia hana, kohani tia e te tōiki.

E koàna ia haahana i te CNED. E pū tena no te toko i te tau tōiki e hāmani nei io te faè.

A hee i ùna o te puho niutāvava a te CNED. A patu òtou i tēnei tumu teào :

<https://ecole.cned.fr/>

<https://college.cned.fr/>

<https://lycee.cned.fr/>

Te tau koutee

Tapu te tau heetina ma vaho o te faè hāmani me te tōiki.

Tapu te òutee ma tohe àniona me te tōiki ma òto akoè à ma vaho o Porinetia Farani.

Àua tatou e òutee ma vaho o Porinetia Farani, atii ma òto o to tatou tau motu. E haahua ìa paotu te tau tōiki hāmani i òto o to àtou huaa faè i tēnei àtapu.

Te tau ènata i tihe mai mei te tau fenua kē o Porinetia farani, e tuu tia àtou e 14 â io titahi taha apuu.

KATAHI TATOU NO TE APUU PĀTOKO I TE FENUA Te tau tumu hana no te papua ia òe, ùmōi òe ia koàna i te mate COVID19

Te tau tumu hana no te papua ia òe, ùmōi òe e koàna i te mate COVID19

A UUI, A HOOHOOI PONIHOOPONIHOO
i na ima me te vai hōpa.

A HAAITI ME TE HAAKOE
i te tūhaki tūhaki me te tau ènata i kohani tia e oe.
A vai anatu oe, e i meta te mamao me oe.
Tūhaki atu, me te meo, meo hāpu, me tihe akoè à meo fiva tēnei ènata.

A VAVAO I TE 15
mei te mea ua fiva oe, meo hāpu oe, akoè à meo hananui no oe ia hau i te ao.

Te tau popahitina

No te meità o ta tatou tōiki, a vai ta tatou tōiki io te faè, àua e àve ia àtou ma vaho io tēnei ava hakaetina hāmani.

A haapakaihi tatou paotu i te tau tumu hana no te papua ia tatou iho etià ia āpuu pātoko tatou i to tatou fenua.



DIRECTION GÉNÉRALE
DE L'ÉDUCATION ET DES ENSEIGNEMENTS

Teào hakaìte Na te tau tōiki hāmani me te tau huaa faè

Te hakatu e ùa o te mate COVID 19

Pō e ùa 17 no Pohe, èhua 2020 i te hora e 8 (Version Nuku-Hiva – Ua-Huka)

Oinei te tau ènata no te haapuàha ia òtou no hua hana i ùna o te COVID19 :

- Te vivini o te faè hāmani tua tahi (primaire), akoè à:
- Te vivini o te faè hāmani tua ùa (collège)
- Te niuniu vavaò no te hakatu kofii koàna pū : o te 15.

Maimai òtou i te teào haapuàha no te COVID19 :

- A niuniu atu i te : 444 789 akoè à
- A hee i ùna o te tohua niutāvava a te Faateetina Hau no te pohoëtina taitai o te tino. A patu òtou i tēnei tumu teào : <https://www.service-public.pf/dsp/covid-19/>

Te tau tumu hana i haapao tia no Porinetia farani

na te Peretiteni o te Hau fenua, Édouard Fritch me te Pahinaè o te Hau farani, Dominique Sorain

1 – E tifa tia te tau faè hāmani paotu : tua tahi, tua ùa a te Hau atii me te tau faè hāmani aè na te Hau, **i te pō e toù 18 no Pohe, èhua 2020 ma hope o te hāmani popouì.**

2 – E haahua tia paotu te tau tōiki hāmani io àtou : te tau tōiki mei Tahiti mai ānei, mei io te papua faè hāmani tua ùa ānei o te Fenua Enata. Ua haamata tia te haif te tau tōiki mei te pō e tahi i te ahiahi mai, te 16 no Pohe. A vavaò te faè hāmani o ta òtou tōiki no te haapuàha ia òtou i ùna o tēnei tumu hana.

3 – Ua haahuìke tia te ava hakaeatina hāmani a te tōiki. Ua haakoi tia mai. E haamata tēnei ava hakaeatina hāmani, i te tāmēti 21 no Pohe, èhua 2020 tihe i te â tapu 05 no Nāpeka.

4 – E tiòhi tia te hakatu o tena mate COVID 19 io tatou, ma hope o tena ava hakaeatina hāmani a te tōiki. Mei te mea aè moù mai te hae o tēnei mate, aè te tau faè hāmani e pepeù tia. E tihe mai te hakaìte io òtou.

Mea à, noa atu ua tifa tia te faè hāmani, e ava hāmani na te tōiki. No èià, ena haatihe tia atu, te hana hāmani na te tau tōiki io te faè. Ua ìte te tau tumu hāmani pehea ia haahee i tēnei tumu hana.

5 – E haakoè tia paotu te tau hakatu kohoà : te tau hakatu hakako io te tau pū ānei, te tau tumu hana paotu... me he haakoàna i te ìte hohonu atu ānei...

E aha te hāmani io te faè ?

Mei te mea e tifa tia te tau faè hāmani ma hope o te ava hakaeatina hāmani a te tōiki, mei te pō e tahi, 6 no Nāpeka , e haatihe tia io te tau tōiki, te tau tumu hana no te hāmani io te faè. Na te tau tumu hāmani e hakaìte atu i te tau tōiki, pehea ia haahee i ta àtou hana hāmani.

Te hana hakako a te tau tōiki tua tahi : e tuhaa hana haapeipei ia e te tumu hāmani no teia à, no teia à.

Te hana hakako a te tau tōiki tua ùa : « Pronote » akoè à, te tau hakatu haahee tia hana, kohani tia e te tōiki.

E koàna ia haahana i te CNED. E pū tena no te toko i te tau tōiki e hāmani nei io te faè.

A hee i ùna o te puho niutāvava a te CNED. A patu òtou i tēnei tumu teào :

<https://ecole.cned.fr/>

<https://college.cned.fr/>

<https://lycee.cned.fr/>

Te tau òutee

Tapu te tau heetina ma vaho o te faè hāmani me te tōiki.

Tapu te òutee ma tohe àniona me te tōiki ma òto akoè à ma vaho o Porinetia Farani.

Àua tatou e òutee ma vaho o Porinetia Farani, atii ma òto o to tatou tau motu. E haahua ìa paotu te tau tōiki hāmani i òto o to àtou huaa faè i tēnei àtapu.

Te tau ènata i tihe mai mei te tau fenua kē o Porinetia farani, e tuu tia àtou e 14 à io titahi vahi.

KATAHI TATOU NO TE APUU PĀTOKO I TE FENUA

Te tau tumu hana no te papua ia òe, ùmoì òe ia koàna i te mate COVID19

KATAHI TATOU NO TE APUU PATOKO I TE HENUA

Te tau tumu hana no te papua ia oe, umoi oe e koana i te mate CODIV19

A HA AHANA
i te tapa hamani hooi ihu.
E tahi haahana ia
ia pao, a tifi i tohe haokakau.
A hooi i na ima.

A UKU, A HOOHOOI PONIHOOPONIHOO
i na ima me te vai puà.

A PA
i te haha, i te ihu,
me te tuke ima,
ia hapu oe, akoè à, ia tihe oe.

A HAAITI ME TE HAAKOE
i te tutaki tata me te tau ènata i hani ia e oe.
A vai anama oe, e i tēnei te manao me oe.
Totahi atu, mei te mea, mea hapu, me tihē akoè à
mea fiva tēnei ènata.

A YAVAO I TE 15
mei te mea ua fiva oe, mea hapu
os, akoè à mea hananui no oe
ia toi i te menava.

Te tau popahitina

No te meitai o ta tatou tōiki, a vai ta tatou tōiki io te faè, àua e àve ia àtou ma vaho io tēnei ava hakaeatina hāmani.

A haapakaihi tatou paotu i te tau tumu hana no te papua ia tatou iho etià ia àpuu pātoko tatou i to tatou fenua.

Pō e ùa 17 no Pohe, èhua 2020 i te hora e 8 (Version Ua-Pou)

Oinei te tau ènana no te haapuàha ia òtou no hua hana i ùka o te COVID19 :

- Te vivini o te haè hāmani tua tahi (primaire), akoè à:
- Te vivini o te haè hāmani tua ùa (collège)
- Te niuniu vavaò no te hakatu kohii koàna pū : o te 15.

Makimaki òtou i te tekao haapuàha no te COVID19 :

- A niuniu atu i te : 444 789 akoè à
- A hee i ùka o te tohua niutāvava a te Haateeià Hau no te pohuèia taitai o te nino. A patu òtou i tēnei tumu tekao : <https://www.service-public.pf/dsp/covid-19/>

Te tau tumu hana i haapao ia no Porinetia farani na te Peretiteni o te Hau henua, Édouard Fritch me te Pahikaè o te Hau farani, Dominique Sorain

1 – E pā ia te tau haè hāmani paotu : tua tahi, tua ùa a te Hau atii me te tau haè hāmani aè na te Hau, **i te pō e toù 18 no Pohe, èhua 2020 ma hope o te hāmani popouì.**

2 – E haahua ia paotu te tau tōiki hāmani io àtou : te tau tōiki mei Tahiti mai ānei, mei io te papua haè hāmani tua ùa ānei o te Henua Enana. Ua haamata ia te haī te tau tōiki mei te pō e tahi i te ahiahi mai, te 16 no Pohe. A vavaò te haè hāmani o ta òtou tōiki no te haapuàha ia òtou i ùka o tēnei tumu hana.

3 – Ua haahuike ia te ava hakaeaia hāmani a te tōiki. Ua haakoi ia mai. E haamata tēnei ava hakaeaia hāmani, i te tāmēti 21 no Pohe, èhua 2020 tihe i te â tapu 05 no Nāpeka.

4 – E tiōhi ia te hakatu o tena mate COVID 19 io tatou, ma hope o tena ava hakaeaia hāmani a te tōiki. Mei te mea aè moī mai te hae o tēnei mate, aè te tau haè hāmani e pepeū ia. E tihe mai te hakaite io òtou.

Mea à, noa atu ua pā ia te haè hāmani, e ava hāmani na te tōiki. No èià, ena haatihe ia atu, te hana hāmani na te tau tōiki io te haè. Ua ìte te tau tumu hāmani pehea ia haahee i tēnei tumu hana.

5 – E haakoè ia paotu te tau hakatu kohoà : te tau hakatu hakako io te tau pū ānei, te tau tumu hana paotu... me he haakoàna i te ìte hohonu atu ānei...

E aha te hāmani io te haè ?

Mei te mea e pā ia te tau haè hāmani ma hope o te ava hakaeaia hāmani a te tōiki, mei te pō e tahi, 6 no Nāpeka , e haatihe ia io te tau tōiki, te tau tumu hana no te hāmani io te haè. Na te tau tumu hāmani e hakaite atu i te tau tōiki, pehea ia haahee i ta àtou hana hāmani.

Te hana hakako a te tau tōiki tua tahi : e tuhaa hana haapepei ia e te tumu hāmani no teia à, no teia à.

Te hana hakako a te tau tōiki tua ùa : « Pronote » akoè à, te tau hakatu haahee ia hana, hani ia e te tōiki.

E koàna ia haahana i te CNED. E pū tena no te toko i te tau tōiki e hāmani nei io te haè.

A hee i ùka o te tohua niutāvava a te CNED. A patu òtou i tēnei tumu tekao :

- <https://ecole.cned.fr/>
- <https://college.cned.fr/>
- <https://lycee.cned.fr/>

Te tau koutee

Tapu te tau heeia ma vaho o te haè hāmani me te tōiki.

Tapu te koutee ma iohē àkiona me te tōiki ma òto akoè à ma vaho o Porinetia Farani.

Àua tatou e koutee ma vaho o Porinetia Farani, atii ma òto o to tatou tau motu. E haahua ia paotu te tau tōiki hāmani i òto o to àtou huaa haè i tēnei àtapu.

Te tau ènana i tihe mai mei te tau henua kē o Porinetia farani, e tuku ia àtou e 14 à io titahi vahi.

KATAHI TATOU NO TE ĀPUU PĀTOKO I TE HENUA Te tau tumu hana no te papua ia òe, ūmoī òe ia koàna i te mate COVID19

Te tau popahiia

No te meitài o ta tatou tōiki, a vai ta tatou tōiki io te haè, ūmoī e kave ia àtou ma vaho, i tēnei ava hakaeaia hāmani.

A haapakaihi tatou paotu i te tau tumu hana no te papua ia tatou iho etiā ia āpuu pātoko tatou i to tatou henua.